

WISEBURN SCHOOL DISTRICT

District English Learner Advisory Committee

Wednesday, March 14, 2018

Minutes

The District English Learner Advisory Committee meeting was called to order by Aileen Harbeck at 11:03 a.m. In attendance were: Aileen Harbeck, Patty Lonergan, Luis Andrade, Lisa Briseno, Silvia Ramirez, Julie Espinosa, Eva Rojas, Carolina Martinez, Lori Croft, Kim Jones, Octavio Gutierrez, Natasha Williams, Mary Penna, Wendy Galan, Lisa Baggio, Denise Galvan, Mary Nies, Kiana Brede, and Eileen Malott

1. Approval of Minutes: Dr. Harbeck reviewed the minutes from the last meeting on December 6, 2017 with the committee. The committee read and approved the minutes.
2. Chairperson's Report
 - ELD Program Review and Site Updates: Dana: Finished the ELPAC testing in 3 weeks. Lori thought the test was more rigorous than the CELDT. Next year we will not test on Mondays. We need to coordinate more with the PE teachers and the students need to change their clothes before leaving PE for testing. Cabrillo: The ELD teachers were grateful for the extra support they received from Mrs. Spriggs and Eva from Burnett. Testing was finished in 3 weeks. Next year there will be no testing during Parent Conference week. The students are working on a Wonders project in Kindergarten, insects in 1st grade and poetry in 2nd grade. Burnett: Finished up testing and started the practice testing for SBAC in 3rd grade. Next year will test in 2 weeks. Anza: ELPAC was completed in 3 weeks. Next year we would like to start the practice test in January. ELD is supporting the classrooms.
 - ELPAC Training/Testing Update: Letters to the parents need to be sent out quicker and training needs to be done sooner. K-2 testing needs to be spread out. ELD teacher needs to talk to the PE teachers at Dana.
3. Program and Services for English Learners – DELAC Responsibilities
 - District Needs Assessment Review: The committee looked at the Needs Assessment and the numbers from 1 to 5 was changed to 5 to 1. The assessment will go at each site and be returned by April 20. The results will be shared at the June meeting.
 - STELLAR Sub-grant Update: Wiseburn received a grant for over \$20,000 from LMU. There are 3 areas this grant will support; professional development, curriculum, and data. Burnett's 5th grade team collaborated with the ELD teacher to develop a science unit of study incorporating NGSS utilizing the Wonders text materials. Burnett's 4th grade team also worked on unit planning for the Sub-grant. Dana's team collaborated with Lori about NGSS performance task connections.
4. Adjournment: The meeting was adjourned at 11:53 a.m.
5. Next Meeting: June 6, 2018

Comité Consultivo para el Aprendizaje de Inglés del Distrito

Miércoles, Marzo 14, 2018

Minutos

La reunión del Comité Consultivo del Aprendizaje de Inglés del Distrito fue convocada por Aileen Harbeck a las 11:03 a.m. Estuvieron presentes: Aileen Harbeck, Patty Lonergan, Luis Andrade, Lisa Briseno, Silvia Ramirez, Julie Espinosa, Eva Rojas, Carolina Martinez, Lori Croft, Kim Jones, Octavio Gutierrez, Natasha Williams, Mary Penna, Wendy Galan, Lisa Baggio, Denise Galvan, Mary Nies, Kiana Brede, y Eileen Malott

1. Aprobación de Informes: Dr. Harbeck examinó los minutos de la última reunión de Diciembre 6, 2017 con el Comité. La Comisión leyó y aprobó los minutos.
2. Informe del Presidente
 - Revisión del Programa ELD y Actualizaciones del Sitio: Dana: Finalizó la prueba ELPAC en 3 semanas. Lori pensó que la prueba era más rigurosa que el CELDT. El próximo año no haremos exámenes los lunes. Necesitamos coordinar más con los maestros de educación física y los alumnos deben cambiar su ropa antes de salir de educación física para la prueba. Cabrillo: Los maestros de ELD estaban agradecidos por el apoyo extra que recibieron de la Mrs. Spriggs y Eva de Burnett. La prueba finalizó en 3 semanas. El próximo año no habrá exámenes durante la semana de la Conferencia de Padres. Los alumnos están trabajando en un proyecto de Wonders en Jardín de Infantes, insectos en 1^{er} grado y poesía en 2^{do} grado. Burnett: Finalizó las pruebas y comenzó las pruebas de práctica para SBAC de 3^{er} grado. El próximo año se probará en 2 semanas. Anza: ELPAC se completó en 3 semanas. El próximo año nos gustaría comenzar la prueba de práctica en enero. ELD está apoyando a las aulas.
 - Actualización de Entrenamiento/Prueba de ELPAC: Las cartas a los padres deben ser enviadas más rápido y la capacitación debe hacerse más pronto. Las pruebas K-2 deben extenderse. El maestro de ELD debe hablar con los maestros de educación física en Dana.
3. Programa y Servicios para los Alumnos de Inglés – Responsabilidades de DELAC
 - Evaluación de Necesidades del Distrito: El comité examinó la Evaluación de Necesidades y los números del 1 al 5 se cambiaron a 5 a 1. La evaluación irá a cada sitio y será devuelta para el 20 de abril. Los resultados serán compartidos en la reunión de Junio.
 - Actualización de Sub-grant de STELLAR: Wiseburn recibió una subvención por más de \$20,000 de LMU. Hay 3 áreas que esta subvención apoyará; desarrollo profesional, plan de estudios y datos. El equipo de quinto grado de Burnett colaboró con la maestra de ELD para desarrollar una unidad de estudio de ciencias que incorpore NGSS utilizando los materiales de texto de Wonders. El equipo de 4^o grado de Burnett también trabajó en la planificación de unidades para la subvención. El equipo de Dana colaboró con Lori en las conexiones de tareas de rendimiento de NGSS.
4. Clausura: La reunión fue aplazada a la 11:53 p.m.
5. Próxima Reunión: Junio 6, 2018